

안녕

你好蝴蝶

나비

글 ODA Gada 그림 임윤미
Author ODA Gada Illustrator Lim Yunmi



광산구



호남대학교
HONAM UNIVERSITY

글 **ODA Gada** Author ODA Gada

광산구 교육지원과 교육정책팀과 호남대학교 간호학과 학생들로 구성된 동아리 ODA Gada의 협업으로 진행된 5번째 글로벌 건강 교육 그림책. UN의 지속가능발전목표(SDGs)를 기반으로 ‘기초 보건위생교육’을 위한 《미스터 브러시브러시》와 《베니의 비밀》, ‘성인지 감수성 향상’을 위한 《다녀왔습니다》, ‘마음건강’을 주제로 한 《출발합니다》를 편찬하였으며, 다양한 세계시민활동을 활발하게 실천하고 있다.

在由光山区教育支援及教育政策部和湖南大学护理专业学生组成的社团ODA Gada的协助下编辑的第五本全球健康教育图册。以联合国可持续发展目标(SDGs)为基础, 编纂了“基础保健卫生教育”图册《刷子刷子先生》和《贝妮的秘密》、为“提高性认知感受性”的《我回来了》、以“心理健康”为主题的《出发!》等图册, 积极实践多种世界公民活动。

그림 **임윤미** Illustrator Cho AReum

서울에서 나고 자랐다. 국민대학교에서 도자공예, 국민대 디자인대학원에서 일러스트레이션을 전공하였다.

아이들과 함께 이야기와 그림을 만드는 선생님이로 지내고 있다. 지은 책으로 《셀카가 뭐길래!》가 있고, 그린 책으로 《그깟 100원이라고》, 《우리말을 알려 드립니다》, 《고래새우 말고 대왕고래》, 《이야기 편의점》 등이 있다.

在首尔出生和长大。在国民大学攻读了陶瓷工艺专业, 后在国民大学设计研究生院学习了插图。现任和孩子们一起讲故事画插图的老师。作品有《什么是自拍!》, 插图作品有《才100韩元啊》、《告诉我们的语言》、《不要鲸鱼虾要大王鲸》、《故事便利店》等。

안녕 나비

© 광산구, ODA Gada, 임윤미, 2022

초판 1쇄 2022년 7월 30일

기획 및 글 광산구·호남대학교 그림 임윤미 편집 및 디자인 책숲놀이터 중국어 번역 및 감수 한국통역번역재단

펴낸이 광산구 주소 광주광역시 광산구 광산로29번길 15 대표전화 062-960-8536(교육지원과 박진)

Hello Butterfly

© Gwangsan-gu, ODA Gada, Lim Yunmi, 2022

First Edition July 30, 2022

Planning and Writing Gwangsan-gu · Honam University Illustrator Lim Yunmi

Editing and Design Bookforest Chinese Translation and Supervision Korea Translation & Interpretation

Publisher Gwangsan-gu Address 15, Gwangsan-ro 29beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju

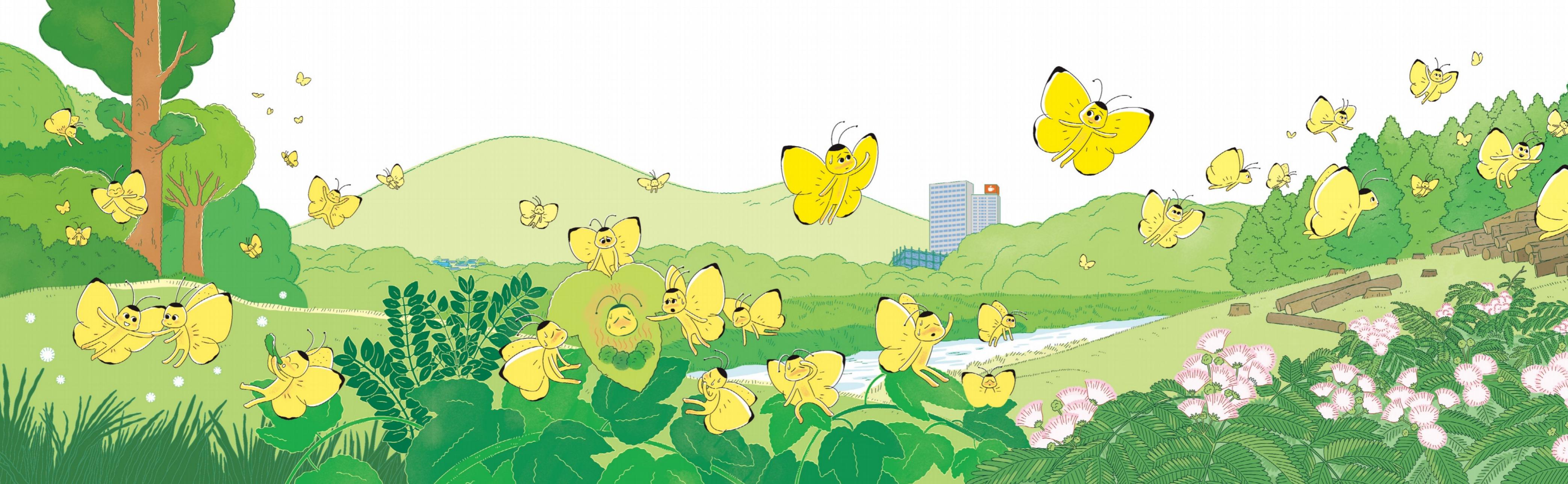
Main Phone 062-960-8536(Education Support Division of Gwangsan-gu Office)



글 ODA Gada 그림 임윤미

Author ODA Gada Illustrator Lim Yunmi



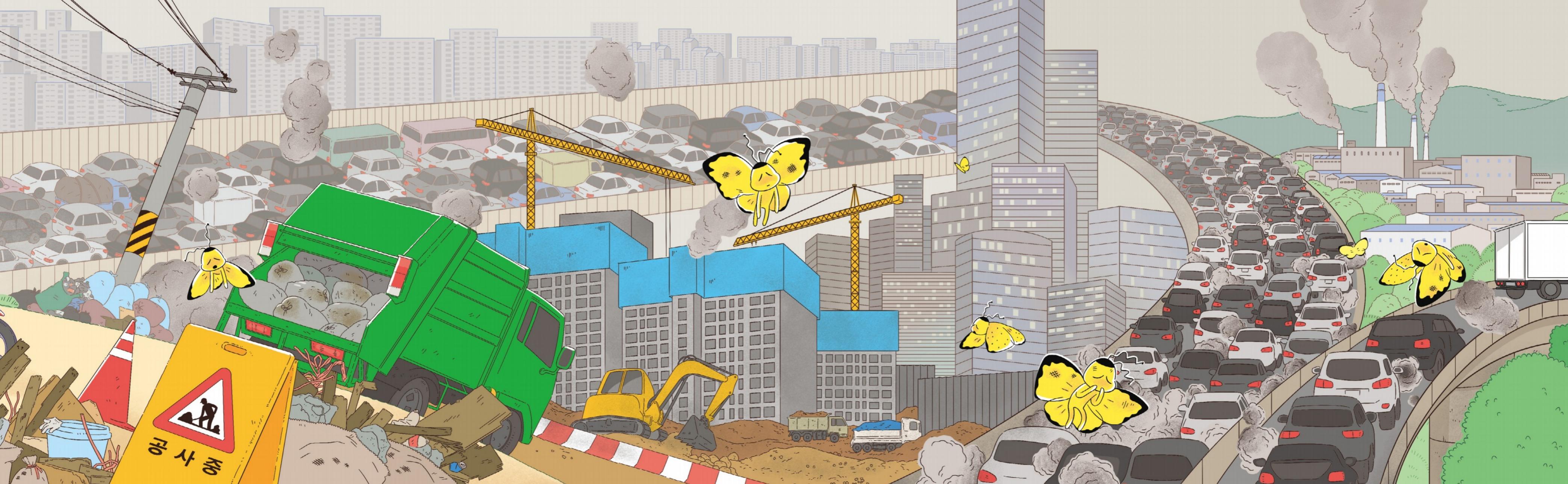














COFFEE GREEN

COFFEE GREEN

COFFEE GREEN

리유저블컵 이벤트

REUSABLE CUP



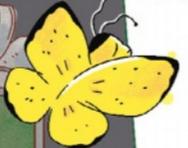
매장내 1회용컵 사용이 금지되어 있습니다

그린 캠페인



save the earth

save the earth







战胜气候危机的 十种方法

国际社会为了防止气候危机，决定将地球温度控制在比工业化以前不上升1.5度以上的水平。可是据称现在离这个控制线只剩下0.3度。面对气候危机，我们能做什么呢？

为此，联合国环境规划署(UNEP)最近提出了“战胜气候危机的十种方法”。

据说地球温度目前只剩下0.3度。如果继续这样下去，真的要出大事儿了。



1

广泛宣传气候危机的故事

重要的是必须呼吁更多的人共享气候危机的严重性。

2

继续对政治施压

继续要求自己生活的地区的政界人士积极开展减少温室气体排放的政策。

3

传播交通工具

提倡徒步或骑自行车，远距离要利用大众交通工具。而且，用电动车移动，对环境更有利。

4

节约用电

暖气温度降低1~2度，关闭不使用的电器电源。电器产品请选择能效高的产品。

5

调节食谱

少吃肉，多吃菜。畜牧业排放的温室气体占地球总排放量的16%。

6

购买当地可持续发展的商品

购买当地应季食品，减少碳足迹。亲自栽培植物也很值得提倡。

7

不浪费食物

只购买必要的食品，购买的食品尽量要全部用完。烹饪前要算好材料的量。

8

气候友好性穿着

碳排放的8~10%来自服装产业。购买能长期穿着的衣服，必要时要修补后再穿。

9

种树

每年约有1,200万公顷的森林遭到破坏。如果在全球范围内多种树，就能提高吸收温室气体的效果，有助于改善气候危机。

10

地球友好性投资

要选择投资于不排放温室气体的产业的金融机构和金融商品，也是个人为应对气候危机贡献自己力量的一种方法。



告诉人们气候变化的 宽边黄粉蝶

如何才能知道气候在变的事实呢？只要仔细观察地球上生存的多种动植物就可以知道。蝴蝶就是其中能够明确告诉我们环境变化的个体之一。

蝴蝶是地球上的生物钟对气候变化非常敏感的昆虫。在我国南部地区生活的宽边黄粉蝶是代表性气候敏感生物指示种。



什么叫气候变化？

我们每天都要通过天气预报取得气温、降雨量等有关天气的信息。所谓“天气”是指在特定地区每天时时刻刻发生变化的气象现象。而“气候”则是通常30年以上天气平均值。因此，气候的变化速度显得非常缓慢。

持续数十年以上的气候状态超出预想范围或出现统计学变化时就叫做“气候变化”。现在地球由于过去100年间的气候变化，出现各种问题。气候变化不是单纯气候改变的问题，而是正扩展到对人类的生活和生态系统带来巨大变化的问题。



什么叫气候敏感生物指示物种(CBIS)？

所谓气候敏感生物指示物种(CBIS; Climate-sensitive Biological Indicator Species)，是指生物由于气候变化按季节明显或预计明显出现活动、分布、个体群的大小等变化，所以经指标化以后需要政府部门持续性调查和管理的生物种。

随着气候变化越来越对生物产生很大影响，2010年7月环境部和国立生物资源馆为监视和预测气候变化对韩半岛生物种分布所带来的影响和脆弱性，指定了100种气候敏感生物指示生物种。之后，2017年12月反映对预测气候变化有利的移动性较大的昆虫和生物和季节性明显的物种，修改为《国家气候变化生物指示种》100种和候补30种。

这里有包括植物、菌类、鱼类、两栖类、鸟类等在内的100多种生物，其中包括山茶树、平菇、鲑

鱼、青蛙、宽边黄粉蝶、燕子、苍鹭等我们熟悉的动植物。

这些生物种堪称由于气候温暖化逐渐向北边扩张其栖息地或预计从我国消失或在地球上濒临灭绝的代表性生物种。



气候变化如何对生物产生影响？

据国立生物资源馆于2010年发表的报告书，全球变暖对生物物种的栖息分布带来直接的影响。改变鸟类、浮游生物、鱼类的迁徙及多样性。花瓣绽放的形状或候鸟迁徙、两栖类的产卵等主要在春季出现的情景或现象的发生时期也在提前。而且，在高度较低的地带生物集团逐渐减少，动植物向极地方向移动。还出现栖息地在减少，生物种在灭种的自然现象。对树林环境也带来影响，因病虫害等原因树木在枯死，还更加频繁地发生森林火灾。这说明由于受到气候变化的影响，生态系统正在发生巨大的变化。观察气候变化生物指示种生物的变化，对了解气候变化的进行程度有很大帮助。



我了解宽边黄粉蝶。

宽边黄粉蝶是南方系列蝴蝶，是适应于闷热天气的气候敏感生物指示种。蝴蝶是代表性的变温动物，依赖于阳光或周围环境保持体温，所以受到气候变化的影响很大。



宽边黄粉蝶

宽边黄粉蝶主要栖息在我国南部地区和日本、中国中南部地区，在我国主要发现于济州岛、全罗道、庆尚道一带。但是最近其栖息地已扩大到京畿道和江原道地区。因为在我国南部发生变化的气候中已无法继续生存下去。南方系蝴蝶渐渐迁徙到北部地区。除了宽边黄粉蝶以外，尖翅银灰蝶、流星蛱蝶、玉斑凤蝶等蝴蝶也因气候变化而深感痛苦，展开艰难的生存斗争。



正在消失的树木， 韩国冷杉树林的危机

因受到气候变化的影响而正在消失的不只是蝴蝶。可供蝴蝶栖息的栖息地和为蝴蝶提供食物的植物也在消失。韩国冷杉也是这种植物之一。

如果这种植物全部消失，像宽边黄粉蝶等动物也只能面临灭绝的危机。下面让我们一起来了解更多有关正处于危机的韩国冷杉的知识。



韩国冷杉是什么样的植物？

韩国冷杉属于松科，是只在我国生长的树种，主要栖息在汉拿山、智异山、德裕山等高山地带。是一年四季不会落叶的常绿乔木。在阳光充足的地方生长速度更快，韩国冷杉最高可以长到20米。



韩国冷杉真的在逐渐枯萎吗？

随着地球气温持续上升，温带植物种在汉拿山地区逐渐扩散。与此同时，属于常绿针叶树的韩国冷杉也面临着无处可去的境地。而且，春天雪融时需要向土壤供应水分，可是由于冬天的气候危机，气温上升，积雪量减少。没有充分吸收水分的韩国冷杉正面临着濒于枯死的危机。因气候变化所导致的台风或旱情也使韩国冷杉处于危机之中。出于这种理由，2011年世界自然保护联盟(IUCN)将韩国冷杉分类为濒危物种。如果只有在我国栖息的韩国冷杉消失，就意味着不久的将来在地球上再也见不到韩国冷杉了。



韩国冷杉和蝴蝶有什么关系？

韩国冷杉是蝴蝶的栖息地之一，如果韩国冷杉树林消失，蝴蝶的数量也会随之减少。如果蝴蝶消失，无数的鸟类将得不到食物，蟑螂等害虫将占据蝴蝶的位置。如果昆虫减少，不仅是生态系统，我们的生活也将变得非常危险。



濒于枯死的汉拿山韩国冷杉树林



太平洋的垃圾岛， 塑料岛

在太平洋上出现了一座过去从未有过的巨大岛屿。这就是各种垃圾堆在一起形成的塑料岛。据称照这样下去，到2050年海洋垃圾数量将超过鱼的数量，这是不是很可怕呢？我们必须从现在起要关心海洋污染问题，为防止环境污染而努力。



垃圾岛是如何形成的？

在位于美国夏威夷和加利福尼亚之间北太平洋海面上的巨大垃圾堆，又被称为“大太平洋垃圾带 (GPGP; Great Pacific Garbage Patch)”。丢弃在海里的垃圾随着风向和海流的循环堆在一起，形成了如此巨大的垃圾岛。

垃圾岛的约80%以上由塑料组成。问题是这些塑料垃圾会被海洋生物误认为是食物而被吃掉。吃掉漂浮在海面上的微小塑料的海洋生物又变成人类的粮食，理所当然地又回到人们的餐桌上。其结果，不仅对生态系统和环境，对我们的健康也成为非常致命的问题。



为了解决垃圾岛的问题都做出哪些努力？

垃圾岛于1997年被参加横穿洛杉矶到夏威夷的帆船大赛的查尔斯-缪尔首次发现。他看到令人恐怖的垃圾岛，在大赛结束后成为一名环境污染专家，开始向全世界传播垃圾岛的存在。2017年，环境运动家们向联合国(UN)提交了要求承认垃圾岛为一个国家的请愿书。其结果垃圾岛被联合国以“Trash Isles”的名称批准为正式国家。环境运动家们制作垃圾岛的国旗、货币、邮票、护照等，广泛宣传其严重性。美国前副总统艾伯特-戈尔(Al Gore)也曾表示自己要成为这个国家的公民。



在堆满塑料垃圾的海里游泳的海龟



因海洋垃圾而深感痛苦的海狗



覆盖海面的垃圾堆



盲目的生产和消费， 服装堆成山

人们在日常生活中顺应快速变化的流行趋势，经常购买新衣服或丢掉半新半旧的衣服。这是因为我们生活在及时反映最新流行以及快速生产和流通的快时尚时代。可是由于这种消费，服装垃圾不知不觉间已跟塑料、食物垃圾一样成为环境污染源。被丢弃的服装未能回收利用，渐渐堆成巨大的垃圾山。



快时尚(Fast Fashion)存在的问题是？

快时尚是指反映最新流行，迅速制作和迅速流通的服装。有快时尚以后，才使得消费者可以廉价迅速购买最新流行的服装。但是因为其容易购买和容易废弃的特点，快时尚已成为环境污染的主犯。据环境部环境统计门户“垃圾发生现况”，2013年每天平均138.8吨的服装垃圾，到2014年快速增加到213.9吨，之后2015年和2016年各减少到154.4吨和165.8吨，但是2017年又重新增加到193.2吨。尤其是，以低价格和高强度占有所有服装面料中60%的聚酯纤维，在洗涤过程中排放1mm以下的微型纤维(超细纤维·超细微合成纤维)。通过排水沟流入河海，鱼类吃掉这些垃圾以后又重新被端上餐桌。降解聚酯纤维至少需要500年，焚烧时会排放出致癌物质有机化合物。



服装垃圾也可以回收利用吗？

尽管服装垃圾对环境带来很坏的影响，但是相比于其它垃圾，经常不被认识为环境污染源。因为人们只集中于买衣服，但是很少有人认真去想正确的丢弃方法。即使是被丢弃的服装，只要管理好就可以回收利用，可问题是经常发现以占有污垢的状态丢弃或不分类直接丢在垃圾袋里排放。因为装在垃圾袋里的垃圾，经常被直接焚烧或填埋，所以从根本上失去了被回收利用的机会。如果是对我没有必要但还算完好的服装，可通过捐给慈善机构的方式回收利用。



想知道值得提倡的服装消费方式。

消费者选择服装时比起流行更应该优先考虑个人的个性和爱好，购买的衣服尽量要穿更长时间。服装老化后要经过修补或翻新后接着穿，确实不想再穿时要通过交换、二手交易(Secondhand)、分享、租赁等方法减少服装的垃圾化。

- **慢时尚(Slow Fashion)** 是与快时尚相反的概念，是指利用绿色材料和染色方法，尽可能减少对环境和人体造成的恶劣影响的时尚。不追流行，能够长期穿的服装就属于这个范畴。慢时尚在所有生产和消费过程中都充分考虑环境。产品生产商设计出追流行且便于长期穿的服装，使用天然材料或可回收利用材料等可持续发展的绿色材料，制造出高质量的产品，同时努力保护劳动者的权利和动物权利。
- **重新设计时尚(Re-design Fashion)** 是指用可回收利用的材料制作的服装或饰品。用条幅制作的皮鞋、用糖果袋子制作的包等都是利用废弃的材料制作。例如，有一家名叫FREITAG的公司以废旧卡车篷子作为主材料生产复古邮差包。



乱丢成堆的服装垃圾

请多使用慢时尚服装产品。



请多使用重新设计服装产品。





为资源循环的 分类排放方法

做好分类排放日常生活中发生的垃圾，就是环境保护的第一步。如果不得已的情况下发生了生活垃圾，关键是必须要分类成可以回收利用和不可以回收利用的垃圾。为了循环使用可回收利用的资源，必须掌握好正确的分类排放方法。



我想知道正确的分类排放方法？

- **纸类** 废纸(纸)和纸袋(牛奶袋等)要区别排放。要拆除弹簧或胶带等与纸类不同的材料后排放。
- **塑料类** 去除异物和水分以后要按材质分类排放。
- **塑料瓶** 空出内容物，去掉瓶盖和标签，压扁后排放。分离透明和有色瓶，单独排放到指定地点。
- **玻璃瓶** 要彻底清空异物后排放。
- **泡沫** 要清除胶带等附着物体以后排放。
- **罐、废铁及塑料类** 要彻底空出内容物，按材质分类排放。
- **其它垃圾** 区分好容易被误认为回收利用品的垃圾，正在计量垃圾袋里排放。

例) 灯泡、冰袋、尿布、插排、胶带、胶皮手套、CD、牙刷、陶瓷类等



容易与可回收利用品混淆的垃圾，请装在计量垃圾袋里排放。

● 洗不掉异物的容器类

炸鸡包装盒内的油纸



未清洗杯饭、碗面容器类



洗不掉食物的蛋黄酱盒、番茄酱盒、油桶



● 容易被误认为分类排放对象的品种

水果网、水果包装材料



碎瓶、平板玻璃、灯具用玻璃类



陶瓷类、瓷器类



冰袋



保温保冷袋



文具类(圆珠笔、自动铅笔、牙刷等)



CD/DVD、胶皮手套、拖鞋



绳子



尿布、手纸



● 废塑料

粘有食物的塑料



粘有贴纸的塑料



不能回收利用的物品
(桌布、铝箔塑料、被套等)



分类可回收利用品时一定要记住“空洗分混”。 清空、冲洗、分离、不混的分类排放要领。



清空

彻底清空一次性用品中的内容物以后排放。



冲洗

用清水冲洗装有食物的一次性用品以后排放。



分离

分离标签等其它材质的附着物以后排放。



不混

按同一材质的一次性用品分类排放。

⇒ 空 洗 分 混



为拯救环境的 零垃圾

为了拯救环境，至关重要的是不想发生垃圾的努力。与其为如何处理已发生的垃圾而烦恼，倒不如寻找从根本上不发生垃圾的方法。总之，最为重要的是要减少消费。那么大家想不想进一步了解不发生垃圾的零垃圾的意义和实践方法？



什么叫零垃圾(Zero Waste)?

所谓零垃圾是指不发生垃圾(0)的生活方式。鼓励所有产品都能被回收利用，将重点放在防止垃圾上，彻底消灭垃圾的发生。说得更准确一点儿，就是所有产品、包装或材料等不要作为垃圾丢弃，使其能够被回收利用。有时候还指减少一次性杯子或塑料袋等不腐败的垃圾，以减少垃圾生产的生活习惯。在国内也有越来越多的人踊跃参与到在日常生活中减少垃圾的“零垃圾运动”。



在日常生活中可实践的零垃圾方法

(提供资料：《保护地球的零垃圾》卡琳·巴尔泽奥、洛朗·奥杜因、红豆，2021)



请挑战零垃圾。

在实践零垃圾的方法中传播最广的是5R运动。回收利用和重复使用固然很好，但是千万要记住关键还是要减少“消费”！

1) 拒绝(Refuse)

减少垃圾最简单的实践方法。拒绝接受名片、塑料袋、吸管、收据等平时不需要或免费发送的物品，可以防止垃圾的发生。

2) 减少(Reduce)

养成只购买必需品以及选择简易包装产品的好习惯，可以减少垃圾。而且，不经常使用的物品要和他人分享，通过使用菜篮子和保温杯来减少一次性垃圾，也是减少垃圾的原则之一。购买简易包装产品也是一种方法。

3) 重复使用(Reuse)

重复使用可以再次使用的物品，可以减少垃圾。希望大家通过清洗一次性塑料容器重复使用、干电池充电后重复使用等方法来实践零垃圾。

4) 回收利用(Recycle)

在排放的垃圾中，经常发生尽管可以回收利用却被直接被丢弃的情况。在购物时要先确认有没有回收利用商标以后再使用。

5) 发酵腐烂(Rot)

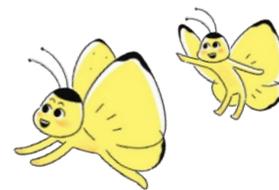
乱扔食物垃圾，就会污染土壤，但是如果只收集食物发酵以后可作为有机肥料或家畜饲料来使用。既能防止环境污染，又被用作新的用途，可取得一箭双雕的效果。



都有哪些零垃圾产品？

容易替换使用的竹牙刷、固体牙膏、洗发皂、麻布洗碗刷、木制圆珠笔等。

零垃圾运动
真的很感人！





错误的环境政策 漂绿

大家知不知道有一项错误的环境政策？明明是为了环境而实行的政策，可仔细了解后会发现其实对环境产生不良影响的活动。漂绿就是其最典型的例子。即使是为了环境的政策，只有正确理解和实践，才能更好地保护环境。



什么叫漂绿(Green Washing)？

漂绿是Green(绿色)和White Washing(洗涤)的合成词。是指企业为了追求经济利益而伪装成“绿色产品”的行为。尽管实际上对环境不产生不良影响或没有什么帮助，但是通过虚假宣传强调环保因素的企业营销。



漂绿政策都包括哪些内容？

1) 限制使用塑料

塑料是在我们的周围看得最多的一次性用品。但是分类回收时却很麻烦。因为有色的或有水分的塑料不能分类回收。在咖啡店等地经常贴有禁止使用和提供塑料等宣传语，但实际上不能遵守其约定。我们必须观察有没有实效性。

2) 服装行业的环保流行

随着由于快速变化的流行生产出大量的服装产品，制造出大量的服装垃圾。即使使用环保材料，最终也无法阻止被丢弃。要减少服装垃圾，服装行业也要诱导消费者的计划性消费。实际上几家公司作为快时尚的相反概念提出了“更少，更好(Fewer, Better Things)”的口号。从消费者的立场，要养成不要只追流行，只购买必要的服装的明智的购物习惯。



3) 可重复使用(多次使用)杯子赠送活动

可重复使用(reusable)杯子只是比一次性杯子更厚的杯子而已。虽然和一次性杯子没多大区别，但是被宣传成绿色产品，广泛用于各种活动。可重复使用杯子使用的材料是被用于一次性包装材料或外卖容器的聚丙烯。而聚丙烯杯子也在制作和废弃过程中和聚酯材料的一次性杯子一样排放温室气体。但是因为制作成比一次性杯子更厚更坚固，所以排放量会增加。即，如果只用一两次后丢弃的话，温室气体排放量甚至多于一次性杯子。

保温杯也一样。据2019年气候变化行动研究所的实验结果，容量300mL的保温杯温室气体排放量比咖啡店里主要使用的纸杯高出24倍，比一次性塑料杯高出13倍。总之，如果多次使用杯子想成为真正意义上的“绿色”，其使用次数非常重要。



4) 认证商标

认证商标起到消费者能够放心购买商品的保证书作用。但是标准五花八门，经常导致很多消费者都不知道认证制度。虽然标记有对某种成分经过认证含有100%，但是经常几乎没有认证商标或相关说明。还有部分食品，虽然标记为无农药却没有环境部的官方无农药认证商标。

加拿大的环保咨询公司Terra Choice于2010年发表了漂绿的七宗罪。

- 被隐藏的矛盾：只专注于环保产品的几个属性，却不公开整体上对环境所造成的影响。
- 证据不足：没有可支持的信息或认证商标、绿色商标的产品。例如，大力宣传对人体无害却拿不出实验记录的化妆品等。
- 用词含糊的主张：无法知道其准确含义的大范围的广告词。例如，无毒性(可根据服用量对人体造成危险)、纯天然产品(汞和铀在自然界中存在但是属于毒性物质)等表现。
- 无关的主张：提供虽然属于事实但对消费者没有什么帮助的信息。例如，强调不含氟氯化碳(CFC)的产品。CFC是温暖化现象的主犯，30年以前已被禁用。
- 谎言：盗用无法取得或未得到认证的认证商标。
- 隐蔽缩小：尽管确实属于绿色因素，但是被适用于对环境有害的产品，企图掩盖产品本质性侧面的意图。例如，有机农香烟等。
- 粘贴虚假标签：粘贴类似于认证书的图形，伪装成已得到认证的产品。



企划意图

《你好，蝴蝶！》是由光州广域市光山区和湖南大学共同实施的“青少年世界公民教育计划”的第五本连环画册。

这本环境画册通过气候敏感生物指示种宽边黄粉蝶的视线，可以一目了然地观察到目前人类所面临的环境现状和各种问题。对气候变化敏感的宽边黄粉蝶为寻找适合居住的地方而到处旅行。但是，由于盲目开发所导致的环境污染，蝴蝶生存的地方逐渐消失。跟着蝴蝶的视线去观察，会感觉到地球的气候变化及其原因以及由此而导致的问题，可以回顾和反省自己。《ODA Gada》的年轻人从观察世界的蝴蝶的视线出发，以建设人类和蝴蝶共同生存的世界的美好愿望策划了这本书。

画册大体上分两个方向。向右翻页会跟着蝴蝶的视线旅行，对每个场面读者都可以自己填文章。看完画以后再向左翻页，详细地说明了在画中看到的多种问题的相关信息和概念以及人类可实践的方法等。

就像画册中蝴蝶在世界上飞来飞去，看到了因气候危机而变化的世界一样，希望读者们也能环顾周围，意识到气候变化的严重性。希望这本书能成为我们所有人关注气候危机的出发点。



校审员的一句话

利用对气候变化敏感的变温动物，又因为带上翅膀能够远处迁徙的，对青少年亲切熟悉的宽边黄粉蝶讲述的故事，整个故事的开展非常合情合理。我认为尤其是通过对蝴蝶的拟人化，能够和小学生们一起间接体验地球气候危机的非常宝贵的资料。

朴秉珍(云南小学教导主任)

气候危机的严重性早已抬头，但是最近很少有人在日常生活中以积极的姿态去关注变化。这是一本提出所有活在当下的人都应该了解并遵守的共同原则和约定的宝贵画册。在背面还经过整理刊登了有关气候变化及环境信息的须知事项。

金世元(月谷中学教师)

用漂亮的图画讲述环境故事，供读者能够有趣阅读。蝴蝶灭绝意味着其它生物也有可能灭绝，所以还可以讲一讲最近成为话题的蜜蜂的故事。这是一本可联系为减少碳足迹的多种实践方案，和广大青少年共同探讨的有意义的画册。

申敏贞(光州环境运动联合讲师)

没有文章的图册，在观察蝴蝶们的表情变化的同时还可以对“为什么”深层思考的图册。看着廉价而快速制作出的服装即快时尚，禁不住想起了孟加拉国拉纳广场崩溃的惨案。我想和大家一起来谈一谈我们的“安宁”。

吴振熙(光州可持续发展协会部长)

宽边黄粉蝶和韩国冷杉及人类。只有在我国栖息的韩国冷杉正在消失，这意味着不久的将来在地球上再也见不到韩国冷杉了。我想通过这种事实，可以和广大青少年一起来探讨我们必须知道并实践的应对行动和气候变化等焦点话题。

梁仁喜(财)国际气候环境中心讲师)

题目很好地表现了“你好”所含有的双重含义，所以读完作品以后感到回味无穷。没有文字，只通过绘画吸引读者视线的创意显得非常突出，不得不对在日常生活中经常能见到的蝴蝶由于人类的贪婪而消失感到警惕。这本书让人们更加关注因气候变化而消失的生命和栖息地，帮助我们寻找具体的实践方案。

车睿智(睿智书房代表)



参与者

[2학년] 김채운, 나현솔, 박효은, 배은솔, 빙한송, 손현아, 신은애, 유선경, 정진주, 조하린
[3학년] 김성은, 김어진, 김은옥, 문정혜, 윤은혜, 이효리, 최은빈

공동기획

광산구 교육지원과
호남대학교 간호학과(장윤경 교수)
(사)한국그림책문화협회(노미숙 대표)

감수

박병진(운남초등학교 교감)
김세원(월곡중학교 교사)
신민정(광주환경운동연합 강사)
오진희(광주시지속가능발전협의회 팀장)
양인희((재)국제기후환경센터 강사)
차예지(예지책방 대표)

Participants

[2nd grade] Kim Chae Yun, Na Hyun Sol, Park Hyo Eun, Bae Eun Sol, Bing Han Song, Son Hyun Ah, Shin Eun Ae, Yoo Sun Kyung, Jeong Jin Ju, Cho Ha Rin
[3rd grade] Kim Seong Eun, Kim Ua jin, Kim Eun Ok, Mun Jeong Hye, Yun Eun Hye, Lee Hyo Ri, Choi Eun Bin

Joint Planning

Education Support Division of Gwangsan-gu Office
Department of Nursing, Honam University (Prof., Jang Younkyoung)
Korea Association for Picture Book Culture (President No Misuk)

Supervision

Park Byoungjin (Vice-Principal of Wunnam Elementary School)
Kim Sewon (Wolgok Middle School Teacher)
Shin Minjeong (Lecturer at Gwangju Federation for Environmental Movement)
Oh Jinhee (Team Leader at Sustainability Alliance of Gwangju)
Yang Inhui (Lecturer at International Climate & Environment Center)
Cha Yaejee (President of Yae jee Bookstore)



+ 这本书的共同版权归光山区、湖南大学张润景教授等17名学生、林润美、书林乐园所有。
+ The copyright of this book is co-owned by Gwangsan-gu, Professor Jang Younkyoung and 17 students of Honam University, Lim Yunmi and Bookforest.

나비의 시선을 따라 세상으로 나가 볼까요?
여러분에게는 어떤 세상이 보이나요?
안녕... 나비...! 안녕, 나비!
여러분은 나비에게 어떤 인사를 건네게 될까요?

想不想跟着蝴蝶的视线去外面的世界看看?
大家都看到了什么样的世界?
你好... 蝴蝶...! 你好, 蝴蝶!
大家将以什么方式问候蝴蝶呢?

